

Journals

No. 161A

Tuesday, December 16, 2014

Journaux

N^o 161A

Le mardi 16 décembre 2014

Pursuant to Standing Order 28(5), the Speaker caused to be published the following messages:

MESSAGES FROM THE SENATE

Pursuant to Standing Order 32(1.1), messages received from the Senate were deposited with the Clerk of the House earlier today as follows:

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed Bill C-428, An Act to amend the Indian Act (publication of by-laws) and to provide for its replacement, without amendment;

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed Bill C-43, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 11, 2014 and other measures, without amendment;

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed Bill C-525, An Act to amend the Canada Labour Code, the Parliamentary Employment and Staff Relations Act and the Public Service Labour Relations Act (certification and revocation — bargaining agent), without amendment;

— ORDERED: That a message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate has passed Bill C-266, An Act to establish Pope John Paul II Day, without amendment.

ROYAL ASSENT

A message was received informing the Commons that on December 16, 2014, at 8:18 p.m., His Excellency the Governor General signified Royal Assent by written declaration to the following Bills:

Bill C-45, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the federal public administration for the financial year ending March 31, 2015 (Appropriation Act No. 4, 2014-15) — Chapter No. 33;

Bill S-211, An Act to establish a national day to promote health and fitness for all Canadians — Chapter No. 34;

Conformément à l'article 28(5) du Règlement, le Président fait paraître les messages suivants :

MESSAGES DU SÉNAT

Conformément à l'article 32(1.1) du Règlement, des messages reçus du Sénat sont déposés auprès de la Greffière de la Chambre plus tôt aujourd'hui comme suit :

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-428, Loi modifiant la Loi sur les Indiens (publication des règlements administratifs) et prévoyant le remplacement de cette loi, sans amendement;

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-43, Loi n^o 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en oeuvre d'autres mesures, sans amendement;

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-525, Loi modifiant le Code canadien du travail, la Loi sur les relations de travail au Parlement et la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique (accréditation et révocation — agent négociateur), sans amendement;

— ORDONNÉ : Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté le projet de loi C-266, Loi instituant la Journée du pape Jean-Paul II, sans amendement.

SANCTION ROYALE

Un message est reçu avisant les Communes que, le 16 décembre 2014, à 20 h 18, Son Excellence le Gouverneur général a octroyé la sanction royale par déclaration écrite aux projets de loi suivants :

Projet de loi C-45, Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2015 (Loi de crédits n^o 4 pour 2014-2015) — Chapitre n^o 33;

Projet de loi S-211, Loi visant à instituer une journée nationale de promotion de la santé et de la condition physique auprès de la population canadienne — Chapitre n^o 34;

Bill S-5, An Act to amend the Canada National Parks Act (Nááts'ihch'oh National Park Reserve of Canada) — Chapter No. 35;

Bill C-483, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (escorted temporary absence) — Chapter No. 36;

Bill C-442, An Act respecting a Federal Framework on Lyme Disease — Chapter No. 37;

Bill C-428, An Act to amend the Indian Act (publication of by-laws) and to provide for its replacement — Chapter No. 38;

Bill C-43, A Second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 11, 2014 and other measures — Chapter No. 39;

Bill C-525, An Act to amend the Canada Labour Code, the Parliamentary Employment and Staff Relations Act and the Public Service Labour Relations Act (certification and revocation — bargaining agent) — Chapter No. 40;

Bill C-266, An Act to establish Pope John Paul II Day — Chapter No. 41.

Projet de loi S-5, Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada (réserve à vocation de parc national Nááts'ihch'oh du Canada) — Chapitre n° 35;

Projet de loi C-483, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (sortie avec escorte) — Chapitre n° 36;

Projet de loi C-442, Loi concernant le cadre fédéral relatif à la maladie de Lyme — Chapitre n° 37;

Projet de loi C-428, Loi modifiant la Loi sur les Indiens (publication des règlements administratifs) et prévoyant le remplacement de cette loi — Chapitre n° 38;

Projet de loi C-43, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 11 février 2014 et mettant en oeuvre d'autres mesures — Chapitre n° 39;

Projet de loi C-525, Loi modifiant le Code canadien du travail, la Loi sur les relations de travail au Parlement et la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique (accréditation et révocation — agent négociateur) — Chapitre n° 40;

Projet de loi C-266, Loi instituant la Journée du pape Jean-Paul II — Chapitre n° 41.